

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 1 (1883)

Heft: 21

Anhang: Supplement zum Schweizerischen Handelsamtsblatt = Supplément à la Feuille officielle suisse du commerce

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Supplement zum Schweizerischen Handelsamtsblatt

Supplément à la Feuille officielle suisse du commerce

Zölle bei der Einfuhr in Italien. Droits à l'entrée en Italie.

Artikel, welche für die Schweiz nicht in Betracht kommen, sind weggelassen.
Les articles sans intérêt pour la Suisse ne figurent pas dans ce tableau.

Die fettgedruckten Zahlen bedeuten die Ansätze des neuen schweizerisch-italienischen Konventionaltarifs, der, wenn der schweizerisch-italienische Handelsvertrag vom 22. März d. J. ratifiziert wird, am 1. Juli 1883 in Kraft tritt. — *Les chiffres imprimés en caractères gras correspondent aux taxes du nouveau tarif conventionnel italo-suisse qui entrera en vigueur le 1^{er} juillet 1883, sous réserve de ratification du nouveau traité de commerce conclu le 22 mars 1883 entre la Suisse et l'Italie.*

Generaltarif Konventionaltarif Tarif général Tarif conventionnel

Spirituosen, Getränke und Oele.

- * 1) Mineralwasser, natürliche und künstliche, sowie gas-haltige Wasser per q
3. — — 50
- Mineralwasser, natürliche und künstliche, sind diejenigen, welche, obgleich zum Medizinalgebrauch bestimmt, nur salinische oder gas-artige Materialien enthalten.

- 2) Wein:
a. in großen und kleinen Gebinden per hl
15. — 4. —
b. in Flaschen per 100 per hl
30. — 4. —

Die Flaschen, welche gegohrene oder geistige Getränke enthalten, zählen, wie wenn sie Litergröße hätten, auch wenn sie eine geringere Menge Flüssigkeit enthalten; die Flaschen, welche mehr als einen Liter und nicht über zwei Liter enthalten, zählen für zwei Literflaschen, und in dieser Weise müssen die Flaschen von größerem Inhalt verzollt werden. Auch findet keine Ausnahme statt, wenn die Gefäße eine von den gewöhnlichen Flaschen abweichende Form haben (Demijohns etc.), oder wenn sie von Thon oder anderem Material sind, statt von Glas.

- 3) Essig, gemeiner:
a. in großen und kleinen Gebinden per hl
10. — —
b. in Flaschen per 100
25. — —

- 4) Bier:
a. in großen und kleinen Gebinden per hl
15. — 2. —
b. in Flaschen per 100
15. — 2. —

- 5) Spiritus:
a. nicht versüßter, nicht gewürzt, einschließlich Rhum, Aquavit etc., in großen und kleinen Gebinden per hl
25. — 12. —
b. versüßter od. gewürzter, in großen und kleinen Gebinden per hl
50. — 25. —

- c. $\left\{ \begin{array}{l} \text{aller Art in Flaschen,} \\ \text{1/2 l bis höchstens 1 l} \\ \text{fassend} \end{array} \right. \text{per 100}$
50. — 25. —
 $\left\{ \begin{array}{l} \text{aller Art in Flaschen} \\ \text{bis zu 1/2 l fassend} \end{array} \right. \text{per q}$
50. — 18. —

- 6) Aether und Chloroform 4. —** —
7) Oele, fette:
a. Olivenöl 6. — 3. —
b. nicht namentlich aufgeführte 6. — 6. —

Spiritueux, poissons et huiles.

- * 1. Eaux minérales naturelles ou artificielles, y compris les eaux gazeuses.
Les eaux minérales naturelles ou artificielles sont celles exclusivement destinées à un usage médical, mais contenant seulement des matières salines ou gazeuses.

2. Vins:
a. en fûts et futailles.
b. en bouteilles.

Les bouteilles contenant des boissons fermentées ou spiritueuses paieront comme ayant la capacité de 1 litre lors même qu'elles contiendraient une quantité de liquide inférieure. Les bouteilles contenant plus de 1 litre et pas plus de 2 litres paieront comme 2 bouteilles, et les bouteilles d'une capacité plus grande seront expédiées en douane d'après cette méthode. Il ne sera fait aucune exception si les contenants sont de formes différentes de celles des bouteilles (Dames-jeannes, flacons, etc.), ou s'ils sont tout en terre ou d'autre matière que le verre.

3. Vinaigre commun:
a. en fûts et futailles.
b. en bouteilles.

4. Bières:
a. en fûts et futailles.
b. en bouteilles, de la capacité d'un litre ou moins.

5. Esprits:
a. non dulcifiés ni parfumés, y compris le Rhum, l'eau-de-vie, etc., en fûts et futailles.
b. dulcifiés ou parfumés, en fûts et futailles.
c. de toute sorte, en bouteilles:
1^o de la capacité d'au-dessus de 1/2 litre, mais ne dépassant pas le litre.
2^o de la capacité du 1/2 litre ou moins.

6. Ether et chloroforme.
7. Huiles fixes:
a. Huiles d'olives.
b. Autres.

Generaltarif Konventionaltarif Tarif général Tarif conventionnel

- | | Fr. Ct. | Fr. Ct. | |
|--|---------|---------|---|
| 9) Pflichtige Oele od. Essenzen:
Ohne Abzug des Gewichts der unmittelbaren Recipienten. | per kg | | 9. Huiles volatiles ou essences:
Sans défalcation du poids des contenants immédiats. |
| a. Rosenöl | 40. — | — | a. de rose. |
| b. Pomeranzenöl und Oel von Orangevarietäten | 1. 50 | — | b. d'orange et leurs variétés |
| c. nicht namentlich aufgeführte | 1. 50 | — | c. non dénommées. |

Kolonialwaaren, Drogen und Tabak.

- 11) Cichorien und jedes andere Kaffeesurrogat:
a. getrocknet frei (exempt)
b. gemahlen oder auch nur gebrannt 20. — 5. —
- 14) Konfekte und Konserven in Zucker oder Honig 70. — —
- 15) Thee-Biscuit 25. —† —
- 16) Syrupe:
a. zu Getränken 50. — —
Syrup, welcher Medikamente enthält, ist als zubereitete Medizinalwaare zu verzollen.
b. Stärkesyrup 20. — —
- 18) Chocolate 85. — —
- 26) Senf:
a. Samen frei (exempt)
b. flüssig, pulverisirt oder eingemacht 11. — —
- 27) Nicht namentlich aufgeführte Spezereien 27. 50 —
- 28) Tabak:
a. in Blättern und Stengeln verboten (prohibé)
b. Havana-Cigarren 30. — —
Als Havana-Cigarren sind alle diejenigen zu betrachten, die aus Cuba-, Varinas-, Puertorico-, Java-, Manila-, Columbia- und andern Blättern ähnlicher Qualität gefertigt sind.
c. fabrizirter anderer, ohne Unterschied der Qualität 20. — —

Denrées coloniales, épicerie et tabacs.

11. Chicorée et toute autre substance succédanée du café:
a. desséchée.
b. moulue ou torréfiée.
14. Confitures et conserves au sucre ou au miel.
15. Biscuits pour le thé.
16. Sirops:
a. pour boissons.
Les sirops contenant des matières médicinales sont passibles du droit imposé aux médicaments.
b. de féoule.
18. Chocolat.
26. Moutarde:
a. graine de
b. liquide, en poudre ou composée.
27. Epices non dénommées.
28. Tabac:
a. en feuilles ou en côtes.
b. cigares de la Havanne. Sont réputés de la Havanne tous les cigares fabriqués avec des feuilles de tabac de Cuba, de Varinas, de Porto-Rico, de Java, de Manille, de Colombie et de qualités similaires.
c. manufacturé, de toute autre qualité.

Chemische Erzeugnisse, Apothekerwaaren, Harze und Parfümerien.

- 29) Säuren:
a. arsenige Säure 2. — —
b. Borsäure frei (exempt)
c. Gallus-, Gerb- und Essigsäure, unreine frei (exempt)
d. Salzsäure 1. — —
e. Salpetersäure 1. — —
f. Schwefelsäure —. 50 —
g. Weinsäure 8. — —
h. nicht namentlich aufgeführte 10. — —
- 30) Ammoniak, Pottasche und reines Aetznatron 5. — —
- 31) Unreines Aetznatron —. 50 —
- 32) Alkaloide:
a. Chinsalze 5. — —
b. nicht namentlich aufgeführte und deren Salze 5. — —
- 33) Bleioxyd 2. — 2. —
Eisen-, Zinn- und Zinkoxyd 2. — —
- 34) Essigsaure Thonerden, ditto Eisen, Blei und Kupfer 1. — —

Produits chimiques, espèces médicinales, résines et parfumerie.

29. Acides:
a. arsénieux.
b. borique.
c. gallique, tannique et acétique impurs.
d. hydrochlorique.
e. nitrique.
f. sulfurique.
g. tartrique.
h. non dénommées.
30. Ammoniaque, potasse et soude caustique pure.
31. Soude caustique impure.
32. Alcaloïdes:
a. Sel de quinine.
b. non dénommées et leurs sels
33. Oxyde de plomb.
Oxyde de fer, d'étain et de zinc.
34. Acétate d'alumine, de fer, de plomb et de cuivre.

* Nummern des italienischen Generaltarifs vom 30. Mai 1878.

* Numéros du tarif général italien du 30 mai 1878.

** Außerdem die Abgabe auf zwei Liter Alkohol für jedes Kilogramm Aether oder Chloroform.

** Plus le droit applicable à 2 litres d'alcool par kilogramme d'éther ou de chloroforme.

† Dem gleichen Zoll unterliegt auch Kindermehl.

† La même taxe est applicable pour la farine laetée.

Generalltarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel
 Fr. Ct. Fr. Ct.

35) Kohlensäureverbindungen:		35. Carbonate:	
a. kohlensaurer Baryt . . .	2. — —	a. de baryte.	
b. kohlensäure Magnesia . . .	15. — —	b. de magnésie.	
c. kohlensaurer Blei . . .	5. — 5. —	Carbonate de plomb	
d. kohlensaurer Natron und ditto Kali (Soda und Pottasche) . . .	— 50 — —	c. de soude et de potasse	
36) Calcinierte oder kautische Magnesia . . .	20. — —	36. Magnésie calcinée ou caustique.	
37) Chlorverbindungen:		37. Chlorure:	
a. Chlorkalk, Chlorkali und Chlor-Natron (Hypochlorite) . . .	1. — —	a. de chaux, de potasse et de soude (hypochlorites)	
b. Chlorkalium . . .	1. — —	b. de potassium.	
38) Salpetersäure Verbindung:		38. Nitrate:	
a. salpetersaures Silberoxyd . . .	per kg 5. — —	a. d'argent.	
b. " Natron, raffiniertes, und salpetersaures Kali . . .	per q 3. — —	b. de soude, raffiné et de potasse.	
c. salpetersaures Natron, rohes . . .	frei(exempt) — —	c. de soude, brut.	
39) Borax od. borsaures Natron . . .	— 50 — —	39. Borax ou borate de soude.	
40) See- und Steinsalz . . .	verboten prohibé — —	40. Sel marin et sel gemme.	
41) Schwefelsäure Verbindung:		41. Sulfate:	
a. schwefelsäure Thonerde, schwefelsaures Kali und andere Alaune . . .	— 50 — —	a. d'alumine et de potasse et autres aluns.	
b. schwefelsaurer Baryt . . .	1. — —	b. de baryte.	
c. schwefelsaures Eisen u. ditto Mangan . . .	2. — —	c. de fer et de manganèse.	
d. schwefelsaures Kupfer, ditto Zink und doppelt-schwefelsaures Eisen und Kupfer . . .	2. — —	d. de cuivre, de zinc et sulfate double de fer et de cuivre.	
e. schwefelsaure Magnesia . . .	1. 50 — —	e. de magnésie.	
f. schwefelsaures Natron u. ditto Kali . . .	— 50 — —	f. de soude et de potasse.	
42) Weinstein (doppeltweinsteinsäures Kali), roher Weinstein und Weinhefe . . .	frei(exempt) — —	42. Tartre (bitartrate de potasse) et lies de vin.	
44) Zündhölzer . . .	11. — —	44. Allumettes.	
Streicherkerzen aller Art . . .	11. — —	Allumettes-bougies.	
45) Nicht namentl. aufgeführte chemische Erzeugnisse . . .	4. — —	45. Produits chimiques non dénommés.	
46) Schießpulver und andere Explosivstoffe . . .	150. — —	46. Poudre à feu et autres matières fulminantes.	
47) Zündhütchen . . .	150. — —	47. Capsules fulminantes.	
Leere Patronen . . .	150. — 60. —	Cartouches vides.	
48) Stützholzwurzel . . .	frei(exempt) — —	48. Racine de réglisse.	
49) Kräuter, Blüten, Blätter, Flechten und Wurzeln, medizinische, nicht namentlich aufgeführte . . .	2. — 2. —	49. Herbes, fleurs, feuilles, lichens et racines médicinales non dénommées.	
52) Kampher: a. roher . . .	2. — —	52. Camphre: a. brut.	
b. raffiniertes . . .	15. — —	b. raffiné.	
54) Säfte: a. von Orangen . . .	frei(exempt) — —	54. Sucres ou jus: a. d'orange.	
b. von Cedraten und Citronen, roh . . .	frei(exempt) — —	b. de citron et de limon, naturel.	
c. von Cedraten und Citronen, konzentriert . . .	frei(exempt) — —	c. de citron et de limon, concentré.	
d. von Aloë und anderen, nicht namentlich aufgeführten medizinischen Vegetabilien . . .	10. — —	d. d'aloës et autres végétaux médicinaux non dénommés.	
55) Nicht namentlich aufgeführte Medizinalwaren . . .	10. — —	55. Espèces médicinales non dénommées.	
56) Nicht namentlich aufgeführte zubereitete Medikamente (ohne Abrechnung des Gewichts der unmittelbaren Recipienten) . . .	120. — 120. —	56. Médicaments composés non dénommés (sans défalcation du poids des contenants immédiats).	
Zu den zubereiteten Medizinalwaren gehören alle medizinischen Drogen, entweder unter sich oder mit Conserven, Säften oder Extrakten gemischt, oder auch in Syrup, Pflanzensäften, Spirituosen etc. eingemacht oder aufgelöst, gleichviel ob in Form von Pulvern, trockenem Teige oder in weicher oder flüssiger Form. Ferner gehört dazu aller künstliche Balsam.		Font partie des médicaments composés, tous les produits de la droguerie médicinale purs ou mélangés avec des conserves, jus ou extraits, ou encore confits ou infusés avec des sirops, sucres de plantes, alcools, etc., que ce soit sous forme de poudre ou de pâte sèche ou à l'état mou ou liquide. Les baumes artificiels sont également compris dans cette catégorie.	
57) Gummata und Harze, rohe europäische . . .	3. — 1. —	57. Gommés et résines indigènes brutes.	
Gummata, Harze u. Gummiharze . . .	3. — —	Gommés, résines et gommés-résines.	
58) Seifen: a. gemeine . . .	6. — 6. —	58. Savons: a. ordinaires.	
b. andere . . .	30. — 12. —	b. autres.	
59) Siegelack . . .	30. — 30. —	59. Cire à cacheter.	

Generalltarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel
 Fr. Ct. Fr. Ct.

60) Parfümerien (ohne Abzug des Gewichts der unmittelbaren Umhüllungen) alkoholhaltige . . .	per q 60. — 37. 50*	60. Parfumeries (sans défalcation du poids des contenants immédiats) alcooliques.	
— Parfümerien, nicht alkoholhaltige . . .	60. — 12. —	— non alcooliques.	

Farben. Farb- und Gerbmaterien.

61) Hölzer, Wurzeln, Rinden, Blätter, Flechten, Blüten, Kräuter und Früchte zum Färben und Gerben:		frei(exempt) frei(exempt)	
a. nicht gemahlene . . .	2. — —		
b. gemahlene . . .	1. — —		
c. Gambier . . .	8. — —		
63) Blausaures Kali (Blutlangensalz), gelbes u. rothes . . .	15. — 15. —		
64) Aus Theer und anderen bituminösen Substanzen extrahierte Farben:			
a. in trockenem Zustande . . .	10. — 10. —		
b. teigartig oder flüssig . . .	12. 50 12. 50		
65) Extrakte aus Farbhölzern und andere Farbstoffe aller Art . . .	— — frei(exempt)		
— Kastanienextrakt und andere Gerbstoffe . . .	12. — 12. —		
66) Farben in Tüpfelchen, in Pulver- oder in irgend einer andern Form . . .	30. — —		
67) Firniß:			
a. Weingeist-Firniß . . .	12. — —		
b. jeder anderen Art . . .	50. — 10. —		
68) Bleistifte, nicht gefaßte . . .	50. — 30. —		
— Bleistifte, gefaßte . . .	15. — —		
69) Tinte aller Art . . .	6. — 5. —		
70) Schwarz:			
a. Stiefelwichse . . .	— 50 — —		
b. Beinschwarz und gebrannte Knochen . . .	5. — —		
c. nicht namentlich aufgeführte . . .	— —		

Couleurs, teintures et tanins.

61. Bois, racines, écorces, feuilles, lichens, fleurs, herbes et fruits pour teinture et tannage:	
a. non moulus.	
b. moulus.	
c. gambier.	
63. Prussiate de potasse jaune et rouge.	
64. Couleurs dérivées du goudron et d'autres substances bitumineuses:	
a. à l'état sec.	
b. en pâte ou liquides.	
65. Extraits colorants de bois de teinture et d'autres matières tinctoriales de toute sorte.	
— Extrait de châtaignier et autres sucres tannins.	
66. Couleurs en tablettes, en poudre et de toute autre sorte.	
67. Vernis:	
a. à l'esprit de vin.	
b. de toute autre sorte.	
68. Crayons sans gaines.	
— Crayons avec gaines.	
69. Encre de toute sorte.	
70. Noir:	
a. Cirage.	
b. d'os et d'os calcinés.	
c. non dénommé.	

Hanf, Flachs, Jute und andere vegetabilische Spinnstoffe, ausgenommen Baumwolle.

71) Jute, roh und gehechelt	frei(exempt) — —	71. Jute, brute et peignée.	
Hanf, Flachs:		Chanvre, lin:	
a. roh . . .	frei(exempt) frei(exempt)	a. bruts.	
b. gehechelt . . .	frei(exempt) frei(exempt)	b. peignées.	
72) Seilerwaren und Tauwerk, auch getheert . . .	3. — 3. —	72. Cordages et câbles, même goudronnés.	
Schmüre und Bindfaden sind hierin begriffen: wenn sie jedoch von geringerer Stärke als zwei Millimeter sind, so gehören sie zu den Hanfgespinnsten je nach ihrer Qualität.		Les cordes et ficelles sont comprises dans les cordages, mais quand elles sont d'une grosseur inférieure à 2 millimètres, elles sont traitées comme fils de chanvre, selon leur qualité respective.	
73) Netze . . .	4. — 4. —	73. Filets	
74) Jutengarne, einfach, roh . . .	10. — 10. —	74. Fils de jute, simples, écrus	
" gewaschen oder gebleicht . . .	11. 50 — —	" ou blanchis.	
Hanf- und Flachsgarne, einfach, roh, gewaschen oder gebleicht . . .	11. 50 11. 50	Fils de chanvre et de lin simples, écrus, lessivés ou blanchis.	
75) Hanf-, Flachs- und Jutengarne, einfach, gefärbt . . .	17. 10 17. 10	75. Fils de chanvre, de lin et de jute, simples, teints.	
76) Hanf-, Flachs- und Jutengarne, gezwirnt, roh, gewaschen oder gebleicht . . .	23. 10 23. 10	76. Fils de chanvre, de lin et de jute, retors, écrus, lessivés ou blanchis.	
77) Hanf-, Flachs- und Jutengarne, gezwirnt, gefärbt . . .	34. 65 34. 65	77. Fils de chanvre, de lin et de jute, retors, teints.	
78) Jutengewebe, roh . . .	20. — 20. —	78. Tissus de jute, écrus.	
79) Jutengewebe, andere . . .	— —	79. Tissus de jute, autres.	
Wie die betr. Leinen- und Hanfgewebe. Comme les tissus de lin ou de chanvre respectifs.			
80) Leinen- und Hanfgewebe, roh oder gebleicht, exkl. solche für Emballage, von nicht über 5 Fäden Kette per 5 mm ² . . .	23. 10 23. 10	80. Tissus de lin et de chanvre n'ayant pas plus de 5 fils de chaîne, dans l'espace de 5 mm ² : écrus ou blanchis, non compris les toiles d'emballage.	
— Leinen- und Flachsgewebe für Emballage, Gurten u. Schläuche . . .	12. — 12. —	— Tissus de lin et de chanvre pour toiles d'emballage, sangles et tuyaux.	

* Verbrauchssteuern nicht inbegriffen.
 * Non compris les taxes intérieures.

Generaltarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel
 Fr. Ct. Fr. Ct.

- 81) Leinen- und Hanfgewebe, roh oder gebleicht, von über 5 Fäden Kette per 5 mm² 57.75 57.75

Auf die gemischten Gewebe, sowohl dieser Kategorie, als auf baumwollene und wollene Gewebe, findet diejenige Abgabe Anwendung, welche auf dem Material ruht, das dem Gewicht nach jedes andere überträgt; bei Gleichheit des Gewichts die Abgabe von dem höchstbesteuerten Material.

Gewebe, sowohl roh wie gebleichte, mit einzelnen schmalen gefärbten Streifen, zum Zeichen, daß sie zum Gebrauch in Spitalern und ähnlichen frommen Stiftungen und zu militärischen Ausstattungen oder zu Säcken und anderen Verpackungsmitteln bestimmt sind, werden, je nach der Qualität, wie roh oder gebleichte häufene, leinene oder baumwollene Gewebe behandelt.

- 80) Leinen- und Hanfgewebe, gefärbt oder farbig gewoben, von nicht mehr als 5 Kettenfäden per 5 mm² 38. — 38. —

- 81) Leinen- und Hanfgewebe gefärbt oder farbig, mehr als 5 Kettenfäden per 5 mm² 90. — 90. —

- 82) Gewebe, bedruckte . 115. — 115. —

Auch von den gemusterten und damaszirten Geweben wird die Abgabe je nachdem sie roh, gebleicht, gefärbt, farbig oder bedruckt sind, und nach der Zahl der Fäden erhoben. Der aus mehreren Enden bestehende Faden wird für zwei oder mehr, nach der Zahl derselben, gerechnet. Lassen sich die Fäden, sowohl im Einschlag wie in der Kette, nicht zählen, so sind nur die einer Richtung zu zählen, und diese Zahl ist zu verdoppeln, insofern die Fäden beider Richtungen auscheinlich von derselben Stärke sind und aus der nämlichen Zahl der Enden bestehen. Andernfalls, und wenn nach der Beschaffenheit der Musterung es unmöglich ist, die Fäden zu zählen, ist darauf die Abgabe wie von Strumpf- oder Posamentierwaaren anzuwenden. Diese Regel gilt auch für die gemusterten und damaszirten baumwollenen Gewebe.

- 82) Segeltuch 40. — —, —

- 83) Bestickte Leinen- u. Hanfgewebe 300. — 250. —

- 84) Wachstum:
a. zur Fußbodenbelegung, und Theertuch . . . 25. — 20. —
b. alle andern Gattungen . 50. — 40. —

- 85) Strumpf- und Posamentierwaaren 110. — 110. —

- 86) Knöpfe und Bänder . 130. — 100. —

- 87) Spitzen und Tüll . . . 30. — 20. —

- 88) Genähte Gegenstände 10. — 10. —

Genähte Gegenstände zahlen, wenn sie gebracht sind, wie die betreffenden Gewebe; sind sie als unbrauchbar anzuerkennen, so werden sie wie Lumpen behandelt.

81. Tissus de lin et de chanvre ayant plus de 5 fils de chaîne, dans l'espace de 5 mm²: écus ou blanchis.

Les tissus mélangés de la présente catégorie, ainsi que ceux de coton ou de laine, sont passibles du droit de la matière dominant en poids sur chacune des autres, et du droit de la matière la plus imposée, s'il y a parité de poids.

Les tissus, tant écus que blanchis, à l'usage de couleur indiquant qu'ils sont destinés aux hôpitaux et autres établissements de charité, aux fournitures militaires ou à la fabrication des sacs et autres enveloppes, sont traités comme tissus de chanvre, de lin, de coton, etc., écus ou blanchis, selon leur qualité respective.

80. Tissus de lin ou de chanvre, teints ou en couleurs, n'ayant pas plus de 5 fils de chaîne par 5 mm².

81. Tissus de lin ou de chanvre, teints ou en couleurs, ayant plus de 5 fils de chaîne par 5 mm².

82. Tissus imprimés.

Pour les tissus façonnés ou damassés, le droit est perçu selon qu'ils sont écus, blanchis, teints, de couleur ou imprimés, et d'après le nombre des fils. Le fil composé de plusieurs bouts est compté pour deux bouts ou plus selon leur nombre. Si les fils ne peuvent être comptés dans la trame et la chaîne, on compte seulement ceux de l'une d'elles et l'on double le nombre si les fils des deux sont évidemment de la même grosseur ou composés du même nombre de bouts. Dans le cas contraire, et quand la qualité du travail ne permet pas de compter les fils, on applique le droit de la bonneterie et de la passementerie. La présente note est applicable aux tissus de coton façonnés ou damassés.

82. Toile à voiles.

83. Tissus de lin ou de chanvre, brodés.

84. Tissus cirés:
a. pour parquet et tissus goudronnés.
b. autres de toute sorte.

85. Bonneterie et passementerie

86. Boutons et rubans.

87. Dentelles et tulle.

88. Articles confectionnés.

Les articles confectionnés à usage paient comme les tissus respectifs; ceux reconnus hors d'usage sont réputés drilles ou chiffons.

Generaltarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel
 Fr. Ct. Fr. Ct.

- 93) Garn, gezwirntes, roh, gebleicht oder gefärbt: 57.75 57.75

Bei den gezwirnten Garnen erfolgt die Klassifikation, indem man die Länge mit der Zahl der einfachen Fäden multipliziert.

Enthält z. B. Garn, welches aus 3 Fäden besteht, per 1/2 kg 5000 m Länge, so fällt das betreffende Garn unter lit. b. 10,000—20,000 m per 1/2 kg⁴ und bezahlt als solches einen Zoll von Fr. 28. 60. bzw. Fr. 34. 32 oder Fr. 61. 10 per 100 kg, je nachdem dasselbe roh, gebleicht oder gefärbt ist.

- 94) Gescheerte Ketten (Warps): 57. — 57. —

- 95) Gewebe, rohe, im Gewicht von 13 kg und darüber pro 100 m², welche in Kette und Einschlag im Quadrat von 5 mm Seitenlänge enthalten:
27 Fäden oder weniger . 57. — 57. —
mehr als 27 Fäden . . 64. — 64. —

- Gewebe, rohe, im Gewicht von 7 kg und darüber, aber von weniger als 13 kg Gewicht pro 100 m², welche in dem Quadrat von 5 mm enthalten:
27 Fäden oder weniger . 66. — 66. —
mehr als 27 Fäden . . 75. — 75. —

- Gewebe, rohe, welche weniger als 7 kg pro 100 m² wiegen und im Quadrat von 5 mm enthalten:
27 Fäden oder weniger . 80. — 80. —
mehr als 27 Fäden . . 100. — 100. —

- 96) Gewebe, gebleichte 75. — 75. —

- 97) Gewebe, farbig oder gefärbt 35 Fr. 35 Fr.

- 98) Gewebe, bedruckte 70 Fr. 70 Fr.

- 99) Gewebe, gestickte . . . 300. — —, —

- 100) Tüll, Gaze und Musselin 300. — —, —

- 101) Wachstum:
a. zur Fußbodenbelegung und Theertuch . . . 25. — 25. —
b. alle andern Gattungen 50. — 50. —

- 102) Knöpfe, Strumpfwaren, Posamentier-Waaren und Decken 100. — 100. —

- 103) Borten und Bänder . . 90. — 90. —

- 104) Spitzen 300. — —, —

- 105) Sammet:
a. roher 120. — 120. —
b. gebleichter 140. — 140. —
c. gefärbter 155. — 155. —

- 106) Genähte Gegenstände: 10. — 10. —

Wenn die genähten Gegenstände nicht auf Grundlage des Gewichts im Verhältnis zur Oberfläche und der Fadenzahl in dem Quadrat von 5 Millimetern Seitenlänge klassifiziert werden können, so unterliegen sie der höchstbesteuerten Klasse.

93. Fils retors, écus, blanchis ou teints.

La classification des fils retors, résulte du produit de la multiplication de la longueur du fil par le nombre des bouts.

Ainsi un fil composé de 3 bouts, mesurant 5000 m au 1/2 kg, sera classé comme ayant de 10,000 à 20,000 m par 1/2 kg (5000 × 3 = 15,000) et paiera conséquemment un droit de fr. 28. 60, de fr. 34. 32 ou de fr. 61. 10 par 100 kg respectivement, selon que le fil sera écu, blanchi ou teint.

94. Chaînes ourdies (Warps).

95. Tissus écus pesant 13 kg ou plus aux 100 m² et présentant en chaîne et trame dans le carré de 5 millimètres de côté:
27 fils ou moins.
plus de 27 fils.

- Tissus écus pesant 7 kg ou plus, mais moins de 13 kg aux 100 m² et présentant en chaîne et trame, dans le carré de 5 mm de côté:
27 fils ou moins.
plus de 27 fils.

- Tissus écus pesant moins de 7 kg aux 100 m² et présentant en chaîne et trame, dans le carré de 5 mm de côté:
27 fils ou moins.
plus de 27 fils.

96. Tissus blanchis.

97. Tissus en couleur ou teints

98. Tissus imprimés.

99. Tissus brodés.

100. Tulles, gazes et mousselines

101. Tissus cirés:
a. pour parquets et tissus goudronnés.
b. autres de toute sorte.

102. Boutons, bonneterie, passementerie et couvertures.

103. Galons et rubans.

104. Dentelles.

105. Velours:
a. écus.
b. blanchis.
c. teints.

106. Articles confectionnés.

Les articles confectionnés qui ne pourront être classés en raison du poids rapporté à la superficie, ni selon les fils entrant dans le carré de 5 millimètres de côté, acquitteront le droit de la classe la plus imposée.

Baumwolle.

- 89) Baumwolle:
a. in Flocken oder in Masse frei exempt —, —
b. Watte 6. — —, —

- 90) Garn, einfaches, rohes:

- a. unter 10,000 m per 1/2 kg 18. — —, —
b. 10,000—20,000 " " 22. — —, —
c. 20,000—30,000 " " 26. — —, —
d. 30,000—40,000 " " 32. — —, —
e. 40,000—50,000 " " 39. — —, —
f. 50,000—60,000 " " 48. — —, —
g. über 60,000 m. " " 60. — —, —

- 91) Garn, einfaches, gebleicht: 20 % 20 %

- 92) Garn, einfaches, gefärbt: 25 Fr. 25 Fr.

Coton.

89. Coton:
a. en laine ou en masse.
b. en feuilles cardées ou gommées (ouate).

90. Fils simples, écus, mesurant au 1/2 kilogramme:

- a. pas plus de 10,000 m
b. de 10,000 à 20,000 m
c. plus de 20,000 à 30,000 m
d. plus de 30,000 à 40,000 m
e. plus de 40,000 à 50,000 m
f. plus de 50,000 à 60,000 m
g. plus de 60,000 m.

91. Fils simples, blanchis.

92. Fils simples, teints.

Wolle, Pferdehaar und anderes Tierhaar.

- 107) Wolle in Fließen oder in Flocken, im natürlichen Zustande, gewaschen, gekämmt, gefärbt. Abfälle von Wolle und Kratzwolle

- 108) Pferdehaar:
a. roh und gefärbt, sowie Tierhaar aller Art
b. Krullhaar, Schnur und grobe Waaren aus Pferdehaar 8. — 8. —

- 109) Garn, wollenes und härenes:
a. einfaches, roh oder gebleicht 50. — 50. —
b. einfaches, gefärbt . . 75. — 75. —

- c. gezwirntes 15. — 15. —

- 110) Matratzen aller Art . . 15. — 15. —

Laine, crin et poils.

107. Laine en masse, naturelle, lavée, peignée, teinte; déchets de laine et bourre de laine.

108. Crin:
a. brut ou teint et poils de toute sorte.

- b. frisé, cordes et ouvrages grossiers en crin.

109. Fils de laine ou de poil:
a. simples, écus ou blanchis
b. simples, teints.

- c. retors.

110. Matelas de toute sorte.

Generaltarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel

	Fr. Ct.	Fr. Ct.		Fr. Ct.	Fr. Ct.
111) Gewebe, wollene:		per q	111. Tissues de laine:		
a. gekratzte	165. —	140. —	a. cardée.		
b. gekratzte, mit ganzbaum-			b. cardée, à chaîne com-		
wollener Kette	110. —	93. 50	posée entièrement de fils		
c. gekämmte (Streichgarn)	200. —	150. —	de coton.		
d. gekämmte, wenn die			c. peignée.		
Kette ganz aus baum-			d. peignée, à chaîne com-		
wollenem Garn besteht			posée entièrement de fils		
(aus Streichgarn)	155. —	100. —	de coton.		
e. gestickte	400. —	400. —	e. brodés.		
112) Filze:			112. Feutres:		
a. zu Hüten	18. —	18. —	a. pour chapeaux.		
b. getheerte, gepreßte, zu			b. goudronnés, pressés, pour		
Sohlen u. s. w.	7. —	7. —	semelles, etc.		
113) Pferdehaargewebe:			113. Tissues de crin:		
a. zu Sieben	30. —	30. —	a. pour tamis.		
b. aller andern Art	165. —	165. —	b. autres.		
114) Strumpf- und Posamentier-			114. Bonneterie et passementerie		
Waaren	200. —	200. —	115. Galons et rubans.		
115) Borten und Bänder	220. —	220. —	116) Boutons.		
116) Knöpfe	220. —	220. —			

Als mit Stoff überzogen werden nur diejenigen betrachtet, deren Gewebe mit Verzierungen versehen ist, alle andern unterliegen dem Zollansatz für feine Kurzwaren (Franz.-ital. Konventionaltarif).

Zoll der betr. Gewebe plus 10 %
régime du tissu plus 10 %

On ne considérera comme couverts d'étoffes que ceux dont le tissu est revêtu d'ornements; les autres boutons d'étoffes rentreront dans la mercerie fine (Tarif conventionnel franco-italien).

Seide.

122) Seidenraupeneier	frei	frei	122. Semences de vers à soie.		
123) Cocons	frei	frei	123. Cocons.		
124) Seide:			124. Soie:		
a. einfach gezogene, dou-			a. grège ou moulinée écrue		
blirte oder gezwirnte,					
rohe	frei	frei	b. grège ou moulinée teinte		
b. einfach gezogene, dou-			c. à coudre.		
blirte oder gezwirnte,					
gefärbte	per kg	frei	125. Déchets de soie		
c. Nähseide	3. —	frei	a. bruts.		
125) Seidenabfälle:			b. peignés.		
a. rohe	frei	frei	c. fils.		
b. gekämmte	per q	10. —	d. teints.		
c. gesponnene	50. —	50. —			
d. gefärbte	per kg	100. —			
126) Sammet, seidener	8. —	6. 50	126. Velours de soie.		
127) Gewebe:			127. Tissues:		
a. schwarzseidene und Lus-			a. de soie noire et lustrine		
trin	5. —	4. —	b. de soie, non renommés.		
b. nicht namentlich aufge-			c. de bourre de soie.		
führte seidene	6. —	4. 75			
c. aus Filosella	5. —	4. —			

Die mit Seide oder Filosella gemischten Gewebe, in welchen die Seide oder die Filosella ohne Unterschied der Spezies oder der Farbe das Verhältnis von 12 Prozent und bis 50 Prozent übersteigt, zahlen nach dem Generaltarif 8 Lire pr. kg, und nach dem franz.-italien. Konventionaltarif Fr. 2 50 pr. kg.

Paieront 3 francs le kg suivant le tarif général et fr. 2. 50 le kg suivant le tarif conventionnel franco-italien les tissus mélangés de soie ou de bourre de soie dans lesquels la soie ou la bourre de soie de toute espèce et de toute couleur entrera pour plus de 12 % et jusqu'à 50 %.

128. Tissus ordinaires de déchets et bourre de soie, mélangés ou non d'autres matières.
Les rubans, les couvertures, la bonneterie et la passementerie de soie et de bourre de soie paieront comme les tissus respectifs.

Generaltarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel

	Fr. Ct.	Fr. Ct.		Fr. Ct.	Fr. Ct.
129) Spitzen und Tüll, seidene:		per kg	129. Dentelles et tulles de soie:		
a. schlichte	12. —	8. —	a. unis.		
b. gemusterte	18. —	12. —	b. façonnés.		
130) Spitzen, Borten und Tüll			130. Dentelles, galons et tulles		
aus Seide oder Filosella			de soie ou de bourre de		
mit ächtem oder unächtem			soie, mélangés d'or ou d'ar-		
Gold oder Silber gemischt	15. —	10. —	gent fin ou faux.		
131) Knöpfe:			131. Boutons:		
a. mit Seide oder Filosella			a. recouverts de soie ou de		
überzogene	4. —	4. —	bourre de soie.		
b. mit Seide oder Filosella,			b. recouverts de soie ou de		
gemischt mit anderem			bourre de soie, mélangée		
Material, überzogene	2. —	2. —	d'autre matière.		

Um als solche anerkannt zu werden, genügt es, daß die Schaumseite mit Seide oder Filosella überzogen ist. Auch findet keine Ausnahme statt, wenn die Baumwolle, das Holz oder anderes auf der Kehrseite sichtbar ist. Im Fernen gilt für dieselben die gleiche Bestimmung wie bei den wollenen (Nr. 116).

Zoll der betr. Gewebe plus 10 %
régime du tissu plus 10 %

Pour être considérés comme tels, il suffit que les boutons aient le revers recouvert de soie ou de bourre de soie. Il n'est point fait exception si le coton, le bois ou toute autre matière sont visibles à l'envers. Pour le surplus on appliquera les mêmes dispositions que pour les boutons de laine.

132. Articles confectionnés.

Holz und Stroh.

133) Holzkohlen	frei	frei	133. Charbon de bois.		
134) Brennholz	frei	frei	134. Bois à brûler.		
135) Holz:			135. Bois:		
a. feines Tischlerholz, nicht			a. d'ébénisterie, non sciés		
geschnitten	per q	2. —	b. Bois d'ébénisterie, sciés		
b. desgleichen, geschnitten			c. Bois en planches ou car-		
(Kunstschreinerholz, ge-			reaux, marquetés pour		
sägt)	4. —	4. —	parquets.		
c. in Brettern und einge-			d. Bois commun brut, scié,		
legelten Tüfelchen zu			équarri, simplement dé-		
Parketböden	per m ²	frei	grossi ou coupé à la hache		
d. gemeines, rohes, ge-			e. Bois en éclisses pour		
schmittenes, vierkantig			boîtes, tamis, cribles et		
oder einfach behauen	1. —	frei	semblables; bois en cercles		
e. in dünnen Brettern zu			de toute longueur.		
Schachteln, Sieben und					
dergleichen, sowie Reife					
ohne Unterschied der					
Länge	per q	frei			
136) Fässer, neue und alte, mit					
hölzernen oder eisernen	per hl	Rauminhalt	136. Futailles neuves ou vieilles,		
Reifen	— 20	de capacité	cercles en bois ou en fer		
— Möbel: nicht gepolsterte:			— Meubles non rembourrés:		
a. aus gebogenem Holz,			a. en bois courbé, même poli,		
auch polirt, mit oder			avec ou sans rotin.		
ohne Rohr	per q	7. 50	b. autres en bois commun		
b. aus gemeinem Holz, an-			137. Meubles:		
dere	—	13. —	a. de bois commun, non rem-		
137) Möbel:			bourrés.		
a. von gemeinem Holz,			b. de bois commun, rem-		
nicht gepolstert	20. —	—	bourrés.		
b. von gemeinem Holz, ge-			c. de bois d'ébénisterie, pla-		
polstert	40. —	40. —	qués ou marquetés, et		
c. von feinem Holz, mit			même rembourrés.		
ausgelegter Arbeit, auch					
gepolstert	60. —	40. —	138. Rames, échelas et perches		
138) Ruder, Pfähle und Stangen	frei	frei	139. Racines à vergettes.		
139) Wurzeln zu Bürsten	frei	frei	141. Ustensiles et ouvrages di-		
141) Gerätschaften und ver-			vers en bois commun:		
schiedene Arbeiten aus ge-			a. non polis, ni peints.		
meinem Holz:			b. autres.		
a. weder polirt, noch bemalt	8. —	frei	142. Merceries en bois, y compris		
b. andere	8. —	8. —	les jonets d'enfants en bois		
142) Holzwaren, einschließlich			143. Chariots pour marchandises		
Kinderspielzeug	55. —	40. —	de chemins ordinaires.		
143) Lastwagen für gewöhnliche	per Stück (pièce)	22. —	144. Voitures pour routes ordi-		
Straßen	22. —	22. —	naires:		
144) Personenwagen für gewöhn-			a. à deux roues.		
liche Straßen:			b. à quatre roues et à quatre		
a. zweirädrige	33. —	33. —	ressorts.		
b. vierrädrige mit vier Fe-			c. à quatre roues, avec plus		
dern	110. —	110. —	de quatre ressorts.		
c. vierrädrige mit mehr als			145. Bâtiments, barques et ba-		
vier Federn	330. —	330. —	teaux.		
145) Fahrzeuge, Barken und	frei	frei	146. Roseaux, joncs et osiers.		
Kähne	frei	frei	147. Ouvrages de vannerie gros-		
146) Rohr, Binsen und Flecht-			siers.		
weiden	frei	frei	Sont compris dans cette caté-		
147) Korbwaren, grobe	per q	frei	gorie: les corbeilles, paniers et		
5. 50	frei	frei	autres objets semblables formés		

Hiezu gehören die Körbe und andere aus Holz, Weiden oder Binsen roh erstellten Geflechte, welche zum Transport von Waaren dienen oder zur landwirtschaftlichen Zwecke verwendet werden; ferner die aus Binsen geflochtenen Matten zur Fußbodenbelag, die aus groben, ungeschälten Weiden geflochtenen, ungeschälten Weiden geflochtenen, endlich das zum Ban der Plafond verwendete Rohrgeflecht.

Les articles confectionnés, composés de tissus soumis à des droits différents, sans qu'il soit possible de distinguer lequel de ces tissus domine en poids, paieront comme s'ils étaient entièrement composés du tissu le plus imposé.

Les articles confectionnés, composés de tissus soumis à des droits différents, sans qu'il soit possible de distinguer lequel de ces tissus domine en poids, paieront comme s'ils étaient entièrement composés du tissu le plus imposé.

Generaltarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel
 Fr. Ct. Fr. Ct.

per q			
147) Korbwaren, feine . . .	22. —	—	—
In diese Kategorie gehören alle eleganten Korbwaren, wie Arbeitskörbchen für Damen, ferner Matten und andere ähnliche Gegenstände zum häuslichen Gebrauch, welche aus Pflanzenfasern, Wurzeln oder dünnen, biegsamen Weiden, seien dieselben ganz oder gespalten, roh oder gefärbt, geflochten sind, ferner alle Teppiche zur Fußbodenbelegung, mit Ausnahme der Binsenmatten.			
— Matten, grobe . . .	5. 50	—	—
— „ feine . . .	22. —	—	—
148) Geflechte:			
a. von Stroh . . .	frei	frei	exempt
b. von Bast, Esparto etc. zu feinen Hüten . . .	frei	frei	exempt
c. von Bast, Esparto etc. zu ordinären Hüten . . .	frei	frei	exempt
d. von Bast, Esparto etc. zu Tauwerk und anderen Arbeiten . . .	frei	frei	exempt
149) Seilerwaren von Esparto, Lindenbast und dergleichen . . .	1. 50	—	—
150) Stroh Hüte, mit Ausnahme der garnirten Damen Hüte . . .	pr. 100 Stück (pièces)	10. —	—
— Stroh Hüte, nicht garnirt . . .	10. —	3. —	—
Die Hüte aus Esparto, Bast und Palmfaser sind den Stroh Hüten gleichgestellt.			

Papier und Bücher.

151) Lumpen aller Art . . .	frei	—	—
152) Halbzeug von Holz, Stroh und anderen, ähnlichen Substanzen . . .	frei	frei	exempt
153) Papier:			
a. weißes und im Zeug gefärbtes, ohne Unterschied der Qualität . . .	per q	10. —	10. —
b. buntes, vergoldetes und bemaltes, sowie zum Tapezieren . . .	25. —	20. —	—
c. Lösch- und Packpapier	5. —	frei	exempt
Unter Löschpapier ist nur das im Handel unter diesem Namen bekannte, nicht etwa alles ungeleimte Papier zu verstehen. Als Packpapier wird alles aus grober, im Zeug gefärbter Papiermasse verfertigte angesehen.			
154) Landkarten . . .	frei	frei	exempt
156) Kupferstiche und Lithographien, auch gestochene und lithographierte Empfehlungskarten und dergleichen . . .	70. —	50. —	—
157) Pappes aller Art:			
a. ordinäre . . .	8. —	frei	exempt
b. feine . . .	8. —	8. —	—
158) Bücher, gedruckte:			
a. in losen Bogen oder einfach geheftet (brochirt) . . .	frei	frei	exempt
b. in Pappes gebunden . . .	12. —	12. —	—
c. in Leder oder Pergament gebunden . . .	20. —	20. —	—
d. in irgend einer anderen Art gebunden, in Sammet, Elfenbein etc., mit Verzierungen von Gold oder Silber etc. . .	100. —	100. —	—
159) Bücher, nicht gedruckte (Register):			
a. in losen Bogen oder in Pappes gebunden . . .	10. —	10. —	—
b. in Leder oder Pergament gebunden . . .	35. —	15. —	—
c. in irgend einer anderen Art gebunden . . .	100. —	100. —	—
160) Musikalien, gedruckte . . .	5. —	5. —	—
161) Manuskripte . . .	frei	—	—

Häute und Felle.

162) Felle:			
a. rohe, frische od. trockene, nicht zu Pelzwerk geeignet . . .	frei	frei	exempt
b. rohe, frische od. trockene, zu Pelzwerk . . .	5. —	5. —	—
c. mit dem Haar gegerbte, feine . . .	60. —	—	—
d. mit dem Haar gegerbte, gemeine . . .	30. —	—	—

Peaux.

162) Peaux:			
a. brutes, fraîches ou sèches autres que pour pelletterie . . .	—	—	—
b. brutes, fraîches ou sèches pour pelletterie . . .	—	—	—
c. tannées avec le poil, fines . . .	—	—	—
d. tannées avec le poil, communes . . .	—	—	—

Generaltarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel
 Fr. Ct. Fr. Ct.

per q			
e. halbgegerbte, nicht fertige, unbehaarte . . .	25. —	—	—
f. Maroquin, ohne Unterschied der Farbe . . .	80. —	75. —	—
g. lackirte . . .	100. —	75. —	—
h. ohne Haar fertig gegerbte, nicht namentlich aufgeführte . . .	30. —	—	—
i. gegerbte Zicklein- und Lammfelle . . .	20. —	—	—
k. zu Schäften, Oberleder u. s. w. zugeschnittene, sowie in Streifen zu Futter . . .	—	—	—
Zoll der betreffenden Felle plus 10 % droits des peaux respectives plus 10 %			
163) Leimleder und Lederabfälle . . .	frei	—	—
164) Muffe:			
a. feine . . .	pr. 100 Stück (pièces)	600. —	600. —
b. gemeine . . .	300. —	300. —	—
165) Kürschnerwaren oder Pelzwerk, nicht namentlich aufgeführte:			
a. aus feinen Fellen . . .	per q	600. —	—
b. aus gemeinen Fellen . . .	300. —	—	—
166) Zugschirr:			
a. einfachen . . .	60. —	—	—
b. mit Verzierungen . . .	90. —	—	—
pr. 100 Stück (pièces)			
167) Sättel . . .	900. —	—	—
168) Sattlerwaren, nicht namentlich aufgeführte . . .	per q	60. —	50. —
169) Handschuhe, lederne, aller Art, auch nur einfach zugeschnittene . . .	per 100 Paare par 100 paires	20. —	7. 50
170) Schuhwerk:			
a. Stiefel, Stiefeletten, Halbstiefel . . .	110. —	110. —	—
b. aller andern Art . . .	70. —	70. —	—
per Stück (pièce)			
171) Felleisen . . .	2. —	2. —	—
172) Waaren von unbehaarten gegerbten Fellen, nicht namentlich aufgeführt . . .	per q	70. —	50. —

Mineralien, Metalle und Waaren daraus.

173) Metallhaltige Mineralien (Erze), Eisenerz, Bleierz, auch silberhaltiges, Kupfererz, Zinkerz, alle andern Erze . . .	frei	—	—
174) Schlacken von der Mineralschmelzung und von der Affinierung der Metalle und der metallischen Erzeugnisse . . .	frei	—	—
175) Bruchsteine, Hammerschlag und Feilspähne von Eisen und Stahl . . .	frei	frei	exempt
176) Gußeisen:			
a. roh . . .	frei	frei	exempt
b. Gußwaren, grobe . . .	4. —	4. —	—
c. Gußwaren, polirte, abgedrehte, verzinnete, emaillierte, lackirte, auch mit Verzierungen von andern Metallen . . .	5. —	5. —	—
177) Schmiedeeisen, rohes, in Massen u. Stahl in Blöcken . . .	2. —	2. —	—
178) Schmiedeeisen:			
a. gewalzt oder gehämmert (Stäbe von mehr als 7 mm im Durchmesser und Stangen ohne Unterschied der Dimension) . . .	4. 62	—	—
b. in Stäben, einschließlich Draht, von 7 mm und weniger im Durchmesser — gewalzt oder gehämmert (Stäbe von mehr als 5 mm im Durchmesser und Stangen ohne Unterschied der Dimension) . . .	—	4. 62	—
c. Eisenblech in der Stärke von 4 mm oder mehr . . .	4. 62	4. 62	—
d. Eisenblech von weniger als 4 mm Stärke, auch Röhren . . .	8. —	8. —	—
179) Eisernen Anker, Wagenachsen, Ambosse und andere grobe Eisenarbeiten . . .	7. —	7. —	—

Minerais, métaux et ouvrages en métaux.

173. Minerais métalliques de fer, de plomb, même argentifère, de cuivre, de zinc, autres, de toute sorte.			
174. Scories provenant de la fusion des minerais et de l'affinage des métaux et des produits métalliques.			
175. Débris, scories et limailles de fer, de fonte et d'acier.			
176. Fonte:			
a. en masse.			
b. ouvree en moulages bruts.			
c. ouvree, rabotee, tournée, étamée, émaillée ou vernissée, même garnie d'autres métaux.			
177. Fer en massiaux et acier en lingots.			
178. Fer:			
a. laminé ou martelé (verges de plus de 7 mm de diamètre et barres de toute dimension).			
b. en verges (y compris les fils) ayant 7 mm ou moins de diamètre ou de côté.			
— laminé ou martelé (verges de plus de 5 mm de diamètre et barres de toute dimension).			
c. en plaques de 4 mm d'épaisseur et au-dessus.			
d. en plaques au-dessous de 4 mm d'épaisseur et même en tuyaux.			
179. Fer et acier, forgés en ancras, essieux, enclumes et autres ouvrages bruts.			

Generaltarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel

Fr. Ct.	per q	Fr. Ct.
180) Eisenbahnschienen, auch stählerne	3. —	3. —
181) Eisen zweiter Fabrikation (Eisenwaren): a. einfache Eisenwaren	11. 80	11. 80
b. mit andern Metallen verzierte	14. —	14. —
182) Weißblech, verzinktes, verzinktes oder verbleites: a. unverarbeitet	10. 75	10. 75
b. Arbeiten daraus, auch mit Verzierungen von andern Metallen	16. —	16. —
183) Stahl: a. in Stangen, Stäben, Blech und Draht	10. —	10. —
b. in Federn aller Art	15. —	15. —
c. in anderer Weise verarbeitet	25. —	25. —
184) Messer für Künste und Handwerke, und Messer mit Heften von gemeinem Holz ohne Verzierung	16. —	16. —
185) Gerätschaften und Werkzeuge für Künste und Handwerke und zum Ackerbau, von Eisen, von Stahl, oder von Eisen und Stahl	14. —	14. —
— Sensen und Sichel	10. —	10. —
— Andere	12. —	12. —
186) Kupfer, Messing u. Bronze: a. in Blöcken, Rosetten (Scheiben), Feilspähnen und Bruch	4. —	4. —
b. in Stangen, Platten, Blechen und Röhren	10. —	10. —
c. in Draht, unter 5 mm dick	15. —	15. —
d. mit dem Hammer gestreckt, in groben Arbeiten	15. —	15. —
e. andere Arbeiten	25. —	25. —
f. in Stäben und Draht, vergoldet oder versilbert	100. —	100. —
g. vergoldet oder versilbert, zum Ueberzug von Gespinnsten aus Textilstoffen	100. —	100. —
h. vergoldet oder versilbert in andern Arbeiten	120. —	120. —
187) Metallgewebe: a. von Eisen und Stahl	20. —	20. —
b. von Messing oder Kupfer	20. —	20. —
188) Nickel und dessen Legierungen mit Kupfer und Zink (Packfong und Argentan): a. in Blöcken, Klumpen und Bruch	4. —	4. —
b. in Blech, Stangen und Draht	10. —	10. —
c. in andern Arbeiten	100. —	60. —
189) Blei und dessen Legierungen mit Spießglanz: a. in Mulden und Bruch	— 50	— 50
b. geschlagen in Platten und Röhren	3. —	3. —
c. Buchdruckerlettern	5. —	5. —
d. andere Arbeiten, einschließlich Kugeln und Schrot	5. —	5. —
190) Zinn und dessen Legierungen mit Blei und Spießglanz: a. in Blöcken, Stangen und Bruch	4. —	4. —
b. geschlagen in Blättern aller Art (Staniol)	15. —	15. —
c. andere Arbeiten	20. —	20. —
191) Zink: a. in Blöcken und Bruch	1. —	1. —
b. in Blechen	4. —	4. —
c. andere Arbeiten ohne Vergoldung	12. —	12. —
d. andere Arbeiten mit Vergoldung	58. —	58. —
192) Spießglanz und Arsenik im metallischen Zustande	1. —	1. —
193) Quecksilber	10. —	10. —
194) Metalle, nicht namentlich aufgeführte, und deren Legierungen: a. im rohen Zustande	5. —	5. —
b. Arbeiten aller Art	100. —	100. —
180. Rails en fer et en acier pour chemins de fer.		
181. Fer et acier de 2 ^e fabrication (ouvrages en fer): a. simples. b. garnis d'autres métaux.		
182. Fer-blanc (tôles de fer) recouvert d'étain, de zinc ou de plomb: a. non ouvré. b. ouvré, même garni d'autres métaux.		
183. Acier: a. en barres, verges, tôles et fils d'acier. b. Ressorts de toute espèce. c. autrement ouvré.		
184. Couteaux pour arts et métiers et couteaux à manche de bois commun, non garni.		
185. Outils et instruments pour arts et métiers et pour l'agriculture, de fer, d'acier ou de fer et d'acier. — Faux et faucilles. — Autres.		
186. Cuivre, laiton et bronze: a. en pains, rosettes, limaille et débris. b. en barres, en feuilles, en plaques ou en tuyaux. c. en fils de moins de 5 mm de grosseur. d. martelés en ouvrages bruts. e. en autres ouvrages. f. en barres et en fils, dorés ou argentés. g. dorés ou argentés, enroulés sur fils de matière textile. h. dorés ou argentés en autres ouvrages.		
187. Toiles métalliques: a. de fer ou d'acier. b. de laiton ou de cuivre.		
188. Nickel et ses alliages avec le cuivre et le zinc (packfong, argentan): a. en dés, en pains et débris. b. en feuilles, verges et fils. c. en autres ouvrages.		
189. Plomb et ses alliages avec l'antimoine: a. en pains et en débris. b. battu en feuilles et en tuyaux. c. en caractères d'imprimerie. d. en autres ouvrages, y compris les balles et les plombs de chasse.		
190. Etain et ses alliages avec le plomb et l'antimoine: a. en pains, en verges et en débris. b. battu, en feuilles de toute sorte. c. en autres ouvrages.		
191. Zinc: a. en pains et débris. b. en planches et en feuilles. c. en autres ouvrages, non dorés. d. en autres ouvrages, dorés		
192. Antimoine et arsenic à l'état métallique.		
193. Mercure.		
194. Métaux et alliages métalliques non dénommés: a. à l'état brut. b. en ouvrages de toute sorte		

Generaltarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel

Fr. Ct.	per q	Fr. Ct.
195) Flinten: a. vollständige	600. —	600. —
b. Theile derselben	200. —	200. —
196) Pistolen und Revolver: a. vollständige	350. —	350. —
b. Theile derselben	700. —	700. —
197) Säbel und Degen, gefaßte	200. —	200. —
198) Maschinen: a. Dampfmaschinen mit od. ohne Kessel und hydraulische Motoren	8. —	6. —
b. Lokomotiven, Lokomobile u. Schiffsmaschinen, mit oder ohne Kessel	10. —	8. —
c. nicht namentlich aufgeführte, sowie einzelne Maschinenteile	8. —	6. —
199) Gasometer nebst Zubehör	8. —	8. —
200) Apparate von Kupfer oder anderem Metall, zum Erwärmen, Raffinieren, Destillieren u. s. w.	10. —	10. —
201) Kessel, einzelne, von Eisen- oder Stahlblech, mit oder ohne Vorwärmer	10. —	8. —
202) Garnituren zu Wollkratzen. Die Wollkratzen gehören zu den nicht namentlich aufgeführten Maschinen. Wollkratzen und Garnituren zu denselben sind getrennt nach den entsprechenden Sätzen zu verzollen, auch wenn sie beim Zollamte vereinigt vorgelegt werden.	30. —	—
203) Eisenbahnwagen: a. Güter- und Gepäckwagen	9. —	7. —
b. Personenwagen	15. —	13. —
— Gold und Silber (in rohen Stücken, bloß gewalzt, in Schienen [Bändern] von wenigstens 1 mm Dicke, in Draht von wenigstens 2 mm Dicke)	—	frei exempt
204) Gold: a. rohes in Barren, Staub oder Bruch	frei exempt	—
b. Blech, Lahn und Draht	10. —	10. —
c. auf Seide gesponnen	10. —	10. —
d. Blattgold (ohne Abrechnung des Gewichts des Papiers)	10. —	10. —
e. Goldmünzen	frei exempt	—
205) Silber: a. rohes in Barren, Staub und Bruch	frei exempt	—
b. Blech, Lahn und Draht	10. —	10. —
c. auf Seide gesponnen	10. —	10. —
d. Blattsilber (ohne Abrechnung des Gewichts des Papiers)	5. —	5. —
e. Silbermünzen	frei exempt	—
206) Goldschmiedwaaren u. Geschirr: a. von Gold	14. —	14. —
b. von Silber, auch vergoldet	9. —	5. —
207) Bijouterie: a. von Gold	14. —	7. —
b. von Silber, auch vergoldet	10. —	10. —
208) Taschenuhren: a. goldene	3. —	1. —
b. von anderem Metall	1. —	— 50
c. Tafeluhren, sowohl Tableau- als Pendeluhren	5. —	5. —
Die Sockel, Glas- und Krystallstürzen und sonstiges Zubehör müssen, auch wenn sie zusammen mit den Uhren vorgelegt werden, getrennt nach den entsprechenden Tarifsätzen verzollt werden.		
209) Orgeln mit Cylinder oder Musikdosen	2. —	1. —
195. Fusils: a. complets. b. pièces détachées.		
196. Pistolets et revolvers: a. complets. b. pièces détachées.		
197. Sabres et épées montés.		
198. Machines: a. Machines fixes à vapeur, avec ou sans chaudière, et moteurs hydrauliques. b. Machines à vapeur locomotives (tenders compris), locomobiles et machines pour la navigation, avec ou sans chaudière. c. Autres machines et pièces détachées de machines.		
199. Gazomètres et leurs accessoires.		
200. Appareils en cuivre ou en autres métaux pour chauffer, raffiner, distiller, etc.		
201. Chaudières détachées en tôle de fer ou d'acier, avec ou sans bouilleurs ou chauffoirs.		
202. Garnitures de cardes. Les cardes sont classées parmi les machines non dénommées. Les cardes et les garnitures de cardes acquittent séparément leurs droits respectifs, même lorsqu'elles sont présentées en douane réunies.		
203. Wagons: a. pour bagages et marchandises. b. pour voyageurs. — Or et argent en pains bruts, simplement dégrossis, de la grosseur de 1 mm et plus pour les feuilles et de 2 mm et plus pour les fils.		
204. Or: a. brut, en verges, en poudre et en débris. b. filés en lames et clinquants, et tréfilé. c. filé sur soie. d. battu en feuilles (sans défalquer le poids du papier). e. monnaies.		
205. Argent: a. brut, en verges, en poudre ou en débris. b. filé en lames et clinquants, et tréfilé. c. filé sur soie. d. battu en feuilles (sans défalquer le poids du papier). e. monnaies.		
206. Orfèvrerie et vaisselle: a. d'or. b. d'argent, même doré.		
207. Bijouterie: a. d'or. b. d'argent, même doré.		
208. Horlogerie: a. montres à boîtes d'or. b. montres à boîtes de tout autre métal. c. horloges de table, à tableau ou à pendule. Les socles, les globes de verre et de cristal et autres accessoires similaires, même présentés réunis à la pendule, devront acquitter les droits séparément, d'après le numéro respectif du tarif.		
209. Orgues à cylindres ou boîtes à musique.		

Generaitarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel

Fr. Ct.	Fr. Ct.		
210) Uhrwerke:	per Stück — la pièce	210. Mouvements d'horlogerie	
a. zu Taschenuhren . . .	—, 25 —, 25	a. de montres.	
b. zu Tafeluhren (Tableau- und Pendeluhren) . . .	per q 50. — 50. —	b. d'horloges de table, à tableau ou à pendule.	
c. zu Thurm-, Kirchen- und anderen Uhren . . .	20. — 20. —	c. d'horloges de tour, d'église, etc.	
211) Uhrenbestandtheile . . .	50. — 50. —	211. Fournitures d'horlogerie.	
Steine, Erden, Geschirr, Glas und Krystall.		Pierres, terres, poteries, verres et cristaux.	
212) Edelsteine, bearbeitete:		212. Pierres précieuses ouvrées:	
a. Rubinen, Smaragde, Diamanten u. s. w. . . .	per hg 14. — —, —	a. rubis, émeraudes, diamants, etc.	
b. Achat, Opal, Onyx u. s. w. . . .	per kg 9. — —, —	b. agates, opales, onyx, etc.	
213) Marmor, roher . . .	frei exempt	213. Marbre brut.	
214) Alabaster, roher . . .	frei exempt	214. Albâtre brut.	
215) Marmor und Alabaster ohne Unterschied der Qualität:		215. Marbre et albâtre de toute qualité:	
a. in Platten von der Dicke von 16 cm und darüber . . .	per q —, 50 —, —	a. en plaques de 16 cm et plus d'épaisseur.	
b. Statuen . . .	frei exempt	b. en statues.	
c. in anderer Art bearbeitet . . .	—, 75 —, —	c. autrement travaillés.	
216) Bausteine, roh, geschnitten, behauen oder polirt, einschließlich Statuen . . .	frei exempt	216. Pierres pour constructions brutes, sciées, sculptées ou polies, y compris les statues.	
217) Farberden (Bols, Oker, Siegelerde, natürliche und künstliche) . . .	4. — —, —	217. Terres colorées (bols, ocres et terres sigillées, naturelles ou artificielles).	
218) Steine, Erden und Mineralien, nicht metallische, Gyps, Kalk und Cement . . .	frei exempt	218. Pierres, terres et minerais non métalliques, plâtre, chaux et ciments.	
219) Gebrannte Steine (Backsteine, Dachziegel, Fliesen, Röhren von gebranntem Thon etc.) . . .	frei exempt	219. Tuiles, briques, carreaux et tuyaux en terre cuite.	
220) Schwefel, roher und raffinirt, und Schwefelblumen . . .	frei exempt	220. Soufre brut ou raffiné et fleur de soufre.	
221) Erdpeche, feste . . .	—, 50 —, —	221. Bitumes solides.	
222) Steinkohle und Koke . . .	frei exempt	222. Charbon de terre naturel (houille) ou carbonisé (coke).	
223) Graphit . . .	frei exempt	223. Graphite.	
224) Arbeiten aus gemeinem Thon:		224. Ouvrages de terre commune:	
a. Fliesen, glasirte oder emailirte . . .	1. 10 1. 10	a. carreaux vernissés ou émaillés.	
b. nicht namentlich aufgeführte (Schmelztiegel, Krüge, Öfen u. s. w.) . . .	2. 20 1. 50	b. autres ouvrages d'argile commune (creusets, cruches, poêles, etc.).	
225) Majolika:		225. Ouvrages de faïence:	
a. grobe, zinnhaltige oder von farbiger Masse, mit undurchsichtiger Glasur . . .	9. — 8. —	a. grossiers, stannifères ou à pâte colorée à vernis opaque.	
b. feine oder von weißer Masse . . .	13. — 12. —	b. fins ou à pâte blanche.	
c. vergoldete oder sonstwie verzierte . . .	20. — 18. —	c. dorés ou autrement décorés.	
226) Porzellan:		226. Ouvrages de porcelaine:	
a. weißes . . .	18. — 12. —	a. blancs.	
b. vergoldetes oder sonstwie verziertes . . .	35. — 32. —	b. dorés ou autrement décorés.	
Die Erzeugnisse der keramischen Kunst, welche mit metallenen Sockeln oder Piedestallen, metallenen Stützen oder anderem metallenen Zubehör versehen sind, werden, je nach der entsprechenden Qualität, unter Mercerie (Kurzwaaren) klassifiziert, mit den im Repertorium angegebenen Ausnahmen.		Les produits de l'art céramique garnis de socles ou piédestaux, couverts ou garnis de métal, seront classés comme mercerie, selon leur qualité respective, sauf les exceptions indiquées au répertoire.	
227) Glas- und Krystalltafeln:		227. Plaques de verre ou de cristal:	
a. nicht geschliffene, trübe, von 4 mm Dicke oder darüber . . .	8. — 3. 75	a. non polies (ternes) d'une épaisseur de 4 mm ou plus.	
b. nicht geschliffene (Fensterglas) . . .	8. — 8. —	b. non polies (verres à vitre)	
c. geschliffene, nicht belegte . . .	25. — 20. —	c. polies, non étamées.	
229) Glas- und Krystallwaaren:		229. Ouvrages de verre et de cristal:	
Die Gefäße, Röhren und dergleichen Recipienten mit Einschnitten zur Bezeichnung der Theilung in Millimeter oder in Grade gehören zu den optischen Instrumenten, Rechnungs-Instrumenten etc.		Les vases, tubes et autres récipients similaires, munis d'entailles pour indiquer la division en millimètres ou en degrés, font partie des instruments d'optique, de calcul, etc.	
a. einfach geblasen oder gegossen, nicht farbig, nicht geschliffen u. nicht geschnitten . . .	12. — 7. —	a. simplement soufflés ou moulés, non colorés, ni gravés, ni passés à la meule.	
b. farbig, geschliffen, gemalt, emailirt, vergoldet oder versilbert . . .	18. — 11. —	b. colorés, passés à la meule, peints, émaillés, dorés ou argentés.	
230) Flaschen, gemeine . . .	per 100 Stück — le cent 3. — 3. —	230. Bouteilles communes.	
231) Dames-jeannes . . .	per q 3. — 3. —	231. Dames-jeannes.	
232) Glasscherben und Bruch . . .	frei exempt	232. Verre cassé (groisil).	

Generaitarif Konventionaltarif
Tarif général Tarif conventionnel

Fr. Ct.	Fr. Ct.		
233) Glas, Krystall und Schmelz (Email) in Form von Perlen (sogenannte Conterien) und geschnittenen Gemmen, sowie in durchbohrten Stücken zu Behängen für Kron- und Wandleuchter, und andere ähnliche Gegenstände . . .	per q 50. — 30. —	233. Verre, cristal et émaux en forme de perles (conterie), ou pierres et prismes pour lustres et autres ouvrages semblables.	
234) Verglasungen und Emailen in Stücken, Stangen oder pulverisirt . . .	5. — 5. —	234. Vitrifications ou émaux en pains, en baguettes ou en poudre.	
Cerealien, Mehl, Teige und vegetabilische Erzeugnisse, die nicht in andern Kategorien begriffen sind.		Céréales, farines, pâtes et produits végétaux non compris dans d'autres catégories.	
	Tonne — tonneau		
235) Roggen und Weizen . . .	14. — —, —	235. Blé et froment.	
236) Körner (Hülsenfrüchte) . . .	11. 50 —, —	236. Menus grains.	
237) Hafer . . .	11. 50 —, —	237. Avoine.	
238) Kastanien . . .	frei exempt	238. Châtaignes.	
239) Kartoffeln . . .	frei exempt	239. Pommes de terre.	
240) Reis, ungeschälter und geschälter . . .	frei exempt	240. Riz en paille ou mondé.	
	per q		
241) Mehl . . .	2. 77 —, —	241. Farines.	
242) Kleie . . .	—, 86 —, —	242. Son.	
243) Weizenteige (Nudeln) . . .	5. 50 5. 50	243. Pâte de froment.	
244) Brod und Schiffszwieback . . .	5. 50 5. 50	244. Pain et biscuit de mer.	
245) Satzmehl . . .	frei exempt	245. Féculs.	
246) Stärke . . .	4. 50 3. —	246. Amidon.	
247) Orangen und Zitronen, auch in Salzwasser . . .	4. — 2. —	247. Oranges et citrons, même dans l'eau salée.	
248) Cedratfrüchte, auch in Salzwasser . . .	frei exempt	248. Cédrats, même dans l'eau salée.	
249) Trauben, frische . . .	7. 50 249. Raisins frais.		
250) Früchte (Obst), frische, nicht besonders aufgeführte . . .	1. — 250. Fruits frais, non dénommés.		
254) Früchte, trockene:		254. Fruits secs:	
c. Wall- und Haselnüsse . . .	frei exempt	c. noix et noisettes.	
d. ölhaltige, nicht besonders aufgeführte . . .	frei exempt	d. oléagineux non dénommés.	
e. Feigen . . .	10. — —, —	e. figues.	
f. Trauben . . .	10. — —, —	f. raisins.	
g. nicht namentlich aufgeführte . . .	10. — 2. —	g. non dénommés.	
255) Früchte (Obst), Gemüse und Gartengewächse:		255. Fruits, légumes et herbes potagères:	
a. in Essig, Salzwasser oder Oel . . .	12. — 8. —	a. au vinaigre, au sel ou à l'huile.	
b. in Weingeist . . .	40. — 40. —	b. à l'esprit de vin.	
256) Pilze und Trüffeln . . .	10. — —, —	256. Champignons et truffes.	
257) Hopfen . . .	1. — —, —	257. Houblon.	
258) Sämereien, verschiedene . . .	frei exempt	258. Semences diverses.	
259) Palm- und Kokosnußöl . . .	1. — 1. —	259. Huiles de palmier et de coco.	
260) Oelkuchen u. dgl. (Rückstände von öligen Substanzen) . . .	frei exempt	260. Tourteaux de noix et d'autres matières oléagineuses.	
261) Vegetabilische Erzeugnisse:		261. Produits végétaux:	
a. Gemüse und Gartengewächse, frische . . .	frei exempt	a. légumes et herbes potagères, frais.	
b. nicht namentlich aufgeführte . . .	frei exempt	b. non dénommés.	
Thiere, thierische Erzeugnisse und Abfälle, die nicht in andern Kategorien begriffen sind.		Animaux, produits et dépouilles d'animaux, non compris dans les autres catégories.	
	per Stück — la pièce		
262) Pferde . . .	20. — 262. Chevaux.		
263) Maulthiere . . .	6. — —, —	263. Mules et muets.	
264) Esel . . .	1. 50 —, —	264. Anes.	
265) a. Ochsen und Stiere, unter 250 kg schwer . . .	18. — 15. —	265. a. Bœufs et taureaux au dessous de 250 kg.	
b. Ochsen und Stiere . . .	18. — 15. —	b. Bœufs et taureaux.	
266) a. Kühe, unter 150 kg schwer . . .	7. 50 7. 50	266. a. Vaches au dessous de 150 kg.	
b. Kühe . . .	7. 50 7. 50	b. Vaches.	
267) Färsen und junge Stiere . . .	6. — 5. —	267. Bouvillons et taurillons.	
268) Kälber . . .	3. — 2. —	268. Veaux.	
269) Schaf- und Ziegenvieh . . .	—, 20 —, 20	269. Bétail de race ovine et caprine.	
270) Schweine:		270. Pores pesant:	
a. im Gewicht bis einschließlich 20 kg . . .	—, 75 —, —	a. jusqu'à 20 kilogrammes inclusivement.	
b. im Gewicht von mehr als 20 kg . . .	2. 50 —, —	b. plus de 20 kilogrammes.	

Generallarif Konventionallarif
Tarif général Tarif conventionnel
Fr. Ct. Fr. Ct.

271) Fleisch:	per q	5. —	5. —	271. Viande:			
a. frisches und Geflügel .				a. fraîche, et volatile.			
Die geschlachteten, unzerlegten				Les bêtes tuées, entières, à l'ex-			
Thiere, ausschließlich derer, welche				ception de celles qui rentrent dans			
zum Wildpret gehören, unterliegen				la classe du gibier et de la sau-			
dem Abgabensatz vom frischen				vagine, sont soumises au droit de			
Fleisch, wie wenn sie zerlegt wären.				la viande fraîche, comme si elles			
				étaient coupées en morceaux.			
b. gesalzenes, geräuchertes				b. Viande salée ou fumée			
oder in anderer Weise				ou autrement préparée.			
präparirtes	25. —	20. —		c. cuite.			
c. gekochtes	5. —	5. —		272. Extraits de viande et ta-			
272) Fleischecktrakt u. Bouillon-				blettes de bouillon.			
tafeln	40. —	40. —		273. Gibier et sauvagine.			
273) Wildpret	15. —	—		274. Sangsues.			
274) Blutegel	frei	—		275. Boyaux:			
275) Därme:				a. frais.			
a. frische	frei	—		b. salés.			
b. gesalzene	4. —	—		276. Poissons:			
276) Fische:				a. frais de toute sorte.			
a. frische aller Art . . .	frei	—		b. secs et fumés.			
b. getrocknete und ge-				c. en saumure.			
räucherte	5. —	—		278. Lait.			
c. in Salzlake	6. —	—		279. Extrait de lait.			
278) Milch	frei	—		— Extrait de lait, sans sucre.			
279) Milchextrakt	15. —	—		280. Beurre:			
— Milchextrakt, ungezuckert	—	8. —		a. frais.			
280) Butter:				b. salé.			
a. frische	10. —	5. —		281. Fromages.			
b. gesalzene	15. —	—		282. Oeufs de volaille.			
281) Käse	15. —	8. —		283. Graisses de toute sorte.			
282) Hühnerier	frei	—		284. Acide stéarique.			
283) Fett aller Art	1. —	1. —		285. Bougies stéariques.			
284) Stearinsäure	10. —	8. —		286. Abeilles vivantes avec leurs			
285) Stearinkerzen	15. —	15. —		Stücken	frei	—	
286) Bienen, lebende, mit den				287. Miel de toute sorte.			
Stücken	frei	—					
287) Honig aller Art	10. —	5. —		288. Cire:			
288) Wachs:				a. jaune non ouvree.			
a. gelbes, nicht verarbei-				b. jaune ouvree.			
tetes	15. —	—		c. blanche non ouvree.			
b. gelbes, verarbeitetes .	20. —	—		d. blanche ouvree.			
c. weißes, nicht verarbei-				e. debris et résidus de			
tetes	30. —	—		bougies de cire.			
d. weißes, verarbeitetes .	40. —	—		289. Colle:			
e. Abfälle bei der Fabri-				a. forte.			
kation der Lichte etc.	10. —	—		b. de poisson.			
289) Leim:				290. Plumes:			
a. Tischlerleim	4. —	4. —		a. de parure, brutes.			
b. Fischleim (Hausenblase)	10. —	10. —		b. de parure, façonnées.			
290) Federn:	per kg			c. duvet pour lit.			
a. Schmuckfedern, rohe .	3. —	—		291. Cheveux:			
b. Schmuckfedern, bearbei-				a. bruts.			
tete	35. —	15. —		b. ouvres.			
c. Bettfedern	frei	—		292. Eponges:			
291) Menschenhaar:				a. communes.			
a. unverarbeitet	3. —	—		b. fines.			
b. verarbeitet	10. —	10. —		295. Cornes, os, et autres ma-			
292) Schwämme:	per q			tières analogues, bruts.			
a. gemeine	20. —	15. —		296. Engrais.			
b. feine	100. —	100. —					
295) Hörner, Knochen u. anderes							
verwandtes Material, roh	frei	—					
296) Dünger	frei	—					

Verschiedene Gegenstände.

297) Mercerie (Kurzwaren):
Die Gegenstände, welche von dem Repertorium auf Mercerie verwiesen sind, ohne Bezeichnung der Spezies, gehören zu der feinen Mercerie, wenn sie ganz oder theilweise aus vergoldetem, bemaltem oder farbigem Papier hergestellt sind, sowie wenn sie von Elfenbein, Perlmutter, Schildpatt oder von Mosaik oder Lava gefertigt sind, oder wenn sie mit Kugeln, Perlen od. Röhren von Glas oder Krystall, auch mit Seide, Bernstein, ächtem und unächtem, mit Juchten, mit lackirtem Leder verziert oder in irgend einer Weise vergoldet oder versilbert sind. Wenn jedoch die fraglichen Gegenstände in edle Metalle gefaßt sind, so gehören sie zu den Goldschmiedwaren oder den Juwelen. Die von dem Repertorium auf gemeine Mercerie verwiesenen Gegenstände gehören, wenn sie ausschließlich aus Holz gefertigt sind, unter die Benennung „Mercerie aus Holz“ etc.

Objets divers.

297. Merceries:
Les objets assimilés par le répertoire à la mercerie, sans désignation d'espèce, appartiennent à la mercerie fine lorsqu'ils sont, en tout ou en partie, composés de papier doré, peint ou colorié; d'ivoire, de nacre ou d'écaillé; de mosaïque ou de lave; ou quand ils sont garnis de petites boules, de petites perles, ou de petites baguettes en verre ou en cristal, et même de soie, d'ambre vrai ou faux, de cuir de Russie ou de peau vernie, et enfin, lorsqu'ils sont dorés ou argentés d'une manière quelconque. Mais les dits objets montés en métaux précieux sont compris dans l'orfèvrerie ou la bijouterie.
Les objets assimilés par le répertoire à la mercerie commune sont compris dans la mercerie de bois lorsqu'ils sont entièrement composés de bois.

Generallarif Konventionallarif
Tarif général Tarif conventionnel
Fr. Ct. Fr. Ct.

a. gemeine (ausgenommen die aus Holz und das Kinderspielzeug) . . .	per q	66. —	60. —	a. communes (à l'exception de celles en bois et des jouets d'enfants en bois).			
b. feine	140. —	100. —		b. fines.			
c. Fächer, ordinäre . . .	90. —	90. —		c. éventails communs.			
d. Fächer, feine	150. —	150. —		d. éventails fins.			
298) Musikalische Instrumente:				298. Instruments de musique:			
a. Kirchenorgeln	12. —	12. —		a. orgues d'église.			
b. tragbare Orgeln . . .	per Stück (pièce)	5. —	5. —	b. orgues portatives.			
c. Pianofortes, tafelförmige und aufrechtstehende .	80. —	60. —		c. pianos carrés et verticaux			
d. Pianofortes, flügelörmige	150. —	75. —		d. pianos à queue.			
e. Harmoniums und Phys-harmonikas, tafelförmige	20. —	20. —		e. harmoniums et harmonicas.			
f. nicht namentlich aufgeführte	2. —	1. —		f. non dénommés.			
299) Instrumente, optische, mathematische, Präzisions-, Observations-, chemische, physikalische, chirurgische u. s. w.	per q	30. —	—	299. Instruments d'optique, de calcul, de précision, d'observation, de chimie, de physique, de chirurgie, etc.			
300) Kautschuk u. Guttapercha:				300. Caoutchouc et gutta-percha			
a. roh, sowohl fest als flüssig	frei	—	—	a. bruts, solides ou liquides			
b. zu Posamentier-Waaren verarbeitet, elastische Bänder und Gewebe .	115. 50	115. 50		b. ouvrés en passementerie, en rubans et en tissus élastiques.			
c. andere Arbeiten, einschließlich Bekleidungsgegenstände und Schuhwerk	32. —	32. —		c. autrement ouvrés, y compris les confections et chaussures.			
	pr. 100 Stück (pièces)						
301) Mützen	100. —	100. —		301. Casquettes.			
302) Hüte:				302. Chapeaux:			
a. von reiner Seide oder mit anderem Material gemischt, mit Ausnahme der garnirten Damenhüte	150. —	150. —		a. de soie pure ou mélangée d'autre matière, excepté ceux garnis pour dames			
b. von irgendeinem anderen Material, mit Ausnahme der Strohhüte und der garnirten Damenhüte .	100. —	100. —		b. de toute autre matière, sauf la paille et ceux garnis pour dames.			
— Filzhüte	—	50. —		— de feutre.			
c. garnirte Damenhüte, ohne Unterschied des Materials	500. —	500. —		c. de toute qualité, garnis pour dames.			
	per kg						
303) Künstliche Blumen . .	10. —	6. —		303. Fleurs artificielles.			
304) Theile u. Materialien künstlicher Blumen	5. —	5. —		304. Fournitures pour fleurs artificielles.			
305) Gestelle (Körper) zu Modewaaren	1. —	1. —		305. Carcasses pour articles de mode.			
306) Schirme:	pr. 100 Stück (pièces)			306. Parapluies et ombrelles:			
a. seidene	120. —	—		a. de soie.			
b. von anderem Material .	60. —	—		b. de toute autre étoffe.			
	per q						
307) Bestandtheile zu Schirmen	30. —	—		307. Fournitures de parapluies et ombrelles.			
308) Pinsel mit und ohne Stiele	15. —	—		308. Pinceaux à manche ou sans manche.			
309) Gegenstände für wissenschaftliche etc. Sammlungen	frei	—		309. Objets de collection.			

Zu dieser Klasse gehören die Gegenstände, die im Handel nicht vorkommen und die ein wissenschaftliches oder ein Interesse der Kuriosität haben; Proben von Gegenständen der Naturgeschichte, wie seltene Thiere, lebend, ausgestopft oder sonst konservirt; leere Konchilien, ausgenommen Perlmutter; Probestücke von Mineralien, ausgenommen Edelsteine; getrocknete Pflanzen und Kräuter; alterthümliche Gegenstände; antike Waffen und Geräthschaften, Mosaiken und Lava, lose, ohne Unterschied der Dimension, wie Medaillen, antike Kameen und antike geschnittene Steine. In den Gegenständen für Sammlungen sind nicht begriffen: die Kunstgegenstände aus der Zeit vor dem 19. Jahrhundert in Metall, Marmor, Stein oder irgend einem anderen Material, sowie die Gemälde, Miniaturen und Zeichnungen auf Leinwand, Holz, Manern, Kupfer, Papier u. s. w., deren Ausfuhr durch spezielle Gesetze geregelt wird.

Appartiennent à cette classe: les objets hors de commerce, qui représentent un intérêt scientifique ou de curiosité; les échantillons d'objets d'histoire naturelle, tels que les animaux rares, vivants ou empaillés, ou autrement conservés; les coquillages vides, excepté la nacre de perle; les choix de minéraux, excepté les pierres précieuses; les plantes séchées ou herbiers; les objets d'antiquité; les vieilles armures, les meubles antiques, les mosaïques et objets choisis en lave de toute dimension, et tout ce qui appartient à la numismatique, comme médailles, camées et pierres gravées antiques. Ne sont pas compris dans les objets de collection: les objets d'art antérieurs au XIX^e siècle, en métal, marbre, pierre ou autre matière, non plus que la peinture, la miniature, les dessins sur toile, bois, muraille, cuivre, papier, etc., dont l'exportation est régie par des lois spéciales.